

## 簡介 Brief Introduction

東華三院的中醫服務已有一百五十多年的悠久歷史，為配合政府的中醫藥發展政策，東華三院推行了一連串的中醫服務項目，包括與本地大學及醫院管理局合作，成立以醫、教、研為主導的中醫藥中心，並提供高質素的中醫療服務及中西醫協作計劃。同時，向市民推廣中醫藥的健康促進活動。

Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) has been providing Chinese medicine services for over 150 years. To be in line with the Chinese medicine policy of the Government, TWGHs collaborated with local universities and the Hospital Authority in the establishment of research-oriented Chinese medicine centres, aiming at providing high quality Chinese medicine specialist services and integrative Chinese and western medicine services. In addition, the centre promotes Chinese medicine health promotion activities public.



東華三院黃大仙醫院王李名珍中醫藥臨床研究服務中心於2004年成立並於2022年12月完成翻新工程，至今服務超過50萬人次，亦為中醫藥的科研及教學提供一個良好及設備齊全的環境。

東華三院中醫醫療資訊系統具備預約、登記、醫療檔案記錄、開立處方、發配藥物及繳費等功能。中心設有急救醫療設備，並採用急病處理分流程序，病人在診症前先進行健康評估。中藥房亦參照西藥房的運作及風險管理訂運作及審核流程。中心嚴選信譽良好的藥物供應商，各種中藥均經嚴格的檢定規範以保證藥物品質。

TWGHs Wong Tai Sin Hospital – Hong Kong Baptist University Sophia Wang Chinese Medicine Clinical Research and Services Centre was established in 2004 and completed the renovation works in December 2022, it provided consultation for approximately 500,000 patients, it also serves as a well-equipped environment for teaching and evidence-based research activities.

The centre is operated in a “paperless environment” with the support of the self-developed Chinese Medicine Clinical Information System (CMCIS), the CMCIS supports daily operation of the centre, such as appointment, registration, medical records, prescription, dispensing, and billing.

The centre is equipped with life-saving medical devices. Triage system is also adopted, all patients will be assessed before consultation. Only reputable suppliers are selected, strict standard in identification of species and quality are adopted for Chinese Medicine.



## 主要服務 Services

- 中醫專科門診服務，包括內科、婦科、乳腺病科、消化系統科、呼吸系統科、腫瘤科、心血管科、腎科、風濕科、兒科、泌尿科、皮膚科、眼科等；
- 針灸治療，包括頸肩腰腿痛、面癱、中風後遺症、類風濕關節炎、高血壓、頭痛等；
- 推拿治療，包括頸肩腰腿痛、中風後遺症等；
- 中藥房提供中草藥和中藥顆粒，並設有煎藥服務；
- Chinese medicine specialist outpatient services in internal medicine, gynaecology, diseases of breasts, digestive system diseases, respiratory system diseases, oncology, cardiovascular diseases, nephropathy, gerontology, paediatrics, urology and dermatology, ophthalmology etc.
- Acupuncture services for pain of neck, shoulder, waist and limbs, facial palsy, stroke sequela, rheumatoid arthritis, high blood pressure, treatment of hemiparesis, etc.
- Naprapathy (Tui-na) services for pain of neck, shoulder, waist and limbs, stroke sequela etc.
- Chinese medicine dispensary provides different forms of herbs for patients, including raw herbs and concentrated granules, and single herb extracts. Herb decocting services is also provided.





## 服務收費 Services Charges

	顧問/高級中醫師 Chinese Medicine Consultant / Senior Chinese Medicine Practitioner	中醫師 Chinese Medicine Practitioner
診金 Consultation	\$170	\$130
針灸治療 Acupuncture	\$300	\$240
推拿治療 Naprapathy (Tui-na)	\$380	\$300
藥物費用 Medicine	\$60-\$80 (每劑 per dose)	
代煎中藥 Decocting Services	每劑 \$15 (最少三劑起) \$15 per dose (at least 3 doses)	

## 付款方法 Payment method

- 現金 Cash
- 易辦事(EPS)
- 信用卡 Credit card
- 醫療券 (只適用於已登記醫療券計劃的中醫師)  
Health Care Voucher (Only applicable to CMPs  
who have enrolled in the HCV scheme.)

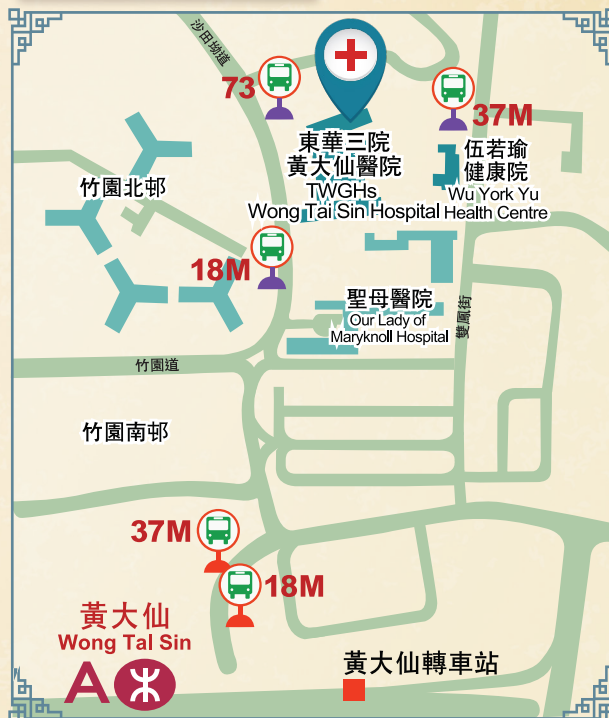
## 服務時間 Consultation Hours

星期一、三、四、六：上午九時至下午一時  
下午二時至下午五時  
Mon, Wed, Thur, Sat : 9:00am – 1:00pm,  
2:00pm – 5:00pm

星期二及五：上午十一時至下午一時  
下午二時至下午七時  
Tues and Fri : 11:00am – 1:00pm,  
2:00pm – 7:00pm

星期日及公眾假期：休息  
Sundays and Public Holidays: Closed

## 位置圖 Location



## 交通工具 Transportation

綠色專線小巴 Green Public Light Bus	上車地點 Pick-up Point	落車地點 Drop-off Point
37M	黃大仙地鐵站 A出口 Wong Tai Sin MTR Station (Exit A)	伍若瑜健康院 Wu York Yu Health Centre
18M		東華三院 黃大仙醫院 TWGHs Wong Tai Sin Hospital
73	九龍塘地鐵站 C出口 Kowloon Tong MTR Station (Exit C)	

2025 年 5 月版本  
May 2025 Version



東華三院  
Tung Wah Group of Hospitals

內科  
Internal medicine

中醫專科門診  
Chinese medicine  
specialist outpatient

東華三院黃大仙醫院 —  
香港浸會大學王李名珍  
中醫藥臨床研究服務中心  
TWGHs Wong Tai Sin Hospital —  
Hong Kong Baptist University  
Sophia Wang Chinese Medicine  
Clinical Research  
and Services Centre



中藥房  
Chinese medicine dispensary

推拿  
Naprapathy (Tui-Na)

地址 Address

九龍沙田坳道124號東華三院黃大仙醫院C座地下  
G/F, Block C, TWGHs Wong Tai Sin Hospital,  
124 Shatin Pass Road, Kowloon

查詢及預約電話 Enquiry and Appointment

2354 3000

針灸  
Acupuncture

www.tungwah.org.hk tungwahgroup

